

PHIẾU GHI DANH – REGISTRATION FORM

TIẾN TRÌNH GIA NHẬP KITÔ GIÁO CHO NGƯỜI LỚN
RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

Ghi chú: -Xin trả lời đầy đủ các chi tiết, cả 2 trang dưới đây. Phiếu này chỉ được sử dụng trong Tiến Trình Gia Nhập Kitô Giáo.
Note: Please fill out full details on both pages below. This form is only used in the RCIA process.

Tên: _____
Name (Họ/Family) (Đệm/Middle) (Tên gọi/First)

Ngày Sinh: ____ - ____ - ____ Nơi Sinh: _____
Date of birth Ngày/dd Tháng/mm Năm/yyyy Place of birth Quận, thị xã/City Tỉnh/State Quốc gia/Country

Địa Chỉ: _____
Present address (Street) (City) (State) (Zip-code)

E-mail: _____

Điện Thoại: ____ - ____ - ____
Phone (Tư gia/Home) (Sở làm/work) (Di động/cellular)

Tên Cha/ Father's name: _____ Tôn Giáo / Religion: _____

Tên Mẹ/ Mother's name: _____ Tôn Giáo / Religion: _____

Xin Trả Lời Đầy Đủ Từng Chi Tiết Dưới Đây:

Bạn đang theo tôn giáo nào? _____ Đã bao giờ được Rửa Tội chưa? [] *rồi* [] *chưa*
What is your religion now? Have you ever been baptized? Yes No

Nếu có, tại nhà thờ/hội thánh nào? _____
If yes, at which church?

Ngày bạn được Rửa Tội: ____ - ____ - ____ Có giấy chứng nhận không? _____
Date of your baptism (Ngày/day) (Tháng/month) (Năm/year) Do you have the certificate of baptism?

Nếu đã được Rửa Tội Công Giáo, bạn đã Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu chưa? [] *rồi* [] *chưa*
If you were baptized a Catholic, have you received First Communion? Yes No

[] Đã từng Ly Dị [] Độc Thân [] Đang có gia đình [] Đã có hôn thú xã hội
Divorced Single Married Have civil marriage license

Nếu đã ly dị, với ai: _____ Tôn giáo: _____ Có chứng chỉ ly dị? _____
If divorced, from whom? Religion Do you have divorce certificate?

Hãy mau mắn liên lạc với Cha Xứ (văn phòng: 407-896-4210) để lập hồ sơ xin Tiệc Hôn (hay Đặc Ân) theo giáo luật. **Nếu đã ly dị và không có giấy chứng nhận Tiệc Hôn hay Đặc Ân, bạn chỉ có thể tham dự TIẾN TRÌNH này trong giai đoạn Tìm Hiểu.** Giai đoạn này chấm dứt trước ngày có Nghi Thức Tiếp Nhận.

Nếu đang sống với bạn trai/gái, cho biết tên: _____ Tôn giáo: _____
If you are living with your boyfriend /girlfriend, give his/her name Religion

Nếu đang có gia đình, cho biết tên vợ/chồng: _____ Tôn giáo: _____
If you are married, give your spouse's name Religion

Đã kết hôn theo nghi thức Công Giáo? [] có [] không. Nếu có, bạn có phép chuẩn không? _____
Have you been married in the Catholic Church? yes no If yes, did you have a convalidation?

Nếu có phép chuẩn, giáo phận /nhà thờ nào? _____
If convalidated, which diocese / church?

Nếu không có phép chuẩn, hãy mau mắn liên lạc với Cha Xứ (văn phòng: 407-896-4210) để lập hồ sơ xin.
If not convalidated, please promptly contact the Pastor (office: 407-896-4210) to apply for one.

Các Chi Tiết Khác / Other Details:

1. Những lý do hay động lực nào thúc đẩy bạn muốn tìm hiểu và gia nhập Giáo Hội Công Giáo?
(What are the reasons that motivate you to desire learning about and entering the Catholic Church?)

2. Bạn đã tham dự sinh hoạt tôn giáo của Giáo Hội Công Giáo lần nào chưa? Bạn cảm thấy thế nào?
(Have you attended any religious activity of the Catholic Church? How did you feel?)

3. Bạn có quen biết người nào trong Giáo Xứ này không? Họ có thể giúp bạn hiểu thêm gì? Bằng cách nào? Bạn đã ngỏ ý với họ chưa? (Do you know anyone in this Parish? Can they help you to know more? How? Have you asked them?)

4. Nếu bạn gia nhập Giáo Hội Công Giáo, gia đình, cha mẹ, ... của bạn có tán thành không?
(If you enter the Catholic Church, would your family, parents...approve of it?)

5. Bạn có thể tham dự các Buổi Hội Học của Tiến Trình Gia Nhập Kitô Giáo và Thánh Lễ Chúa Nhật tại Giáo Xứ này không? Nếu không, xin cho biết lý do: (Are you able to attend learning sessions in the Rite of Christian Initiation of Adult process at this parish? If not, give reason:)

6. Ngay bây giờ bạn có thắc mắc nào về Giáo Hội Công Giáo không?
(Do you have any question about the Catholic Church now?)

7. Người Bảo Trợ (Cha-Mẹ thiêng liêng) giữ vai trò hướng dẫn tinh thần trong hành trình đức tin của mỗi người Công Giáo. Xin thảo luận với **người Công Giáo** mà bạn quen biết về sự chọn lựa này. Bạn muốn chọn một trong những người Công Giáo (**Không phải là thành viên trong gia đình của Người Phối Ngẫu tương lai**) dưới đây làm Người Bảo Trợ của bạn: ((Sponsors/Godparents have the role of a spiritual guide in the faith journey of each Catholic. Please discuss with a Catholic that you know about your selection. Your choice is one of the following persons (not a family member of your future spouse) to be your Sponsor))

Tên: _____ ĐT. _____ - _____ - _____ Liên hệ _____
(name) (phone #) (Relationship)

Tên: _____ ĐT. _____ - _____ - _____ Liên hệ _____

Tên: _____ ĐT. _____ - _____ - _____ Liên hệ _____